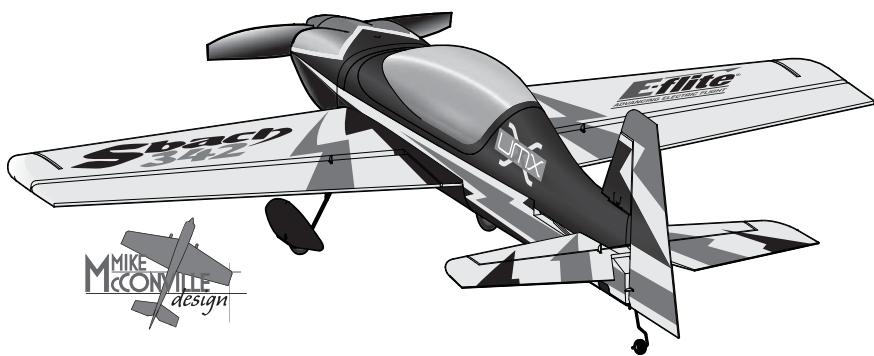


Sbach[®] 342



Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di Istruzioni



BIND-N-FLY SPEKTRUM DSM TECHNOLOGY



E-flite[®]
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site www.horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.


Signification de certains termes spécifiques :

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :

REMARQUE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

ATTENTION : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

 **AVERTISSEMENT** : lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

Recommandation relative à l'âge: ce produit n'est pas adapté aux enfants de moins de 14 ans.

Nous vous remercions d'avoir acheté le Sbach 342 UMX E-flite. Son moteur brushless 2500Kv et son accu Li-Po 2S font que ce modèle est le plus puissant de la catégorie. Son incroyable rapport masse/puissance permet au Sbach 342 UMX d'effectuer de la voltige de précision comme les modèles de catégorie supérieure.

Les capacités exceptionnelles du Sbach 342 UMX nécessitent un peu d'entraînement par rapport aux autres ultra-micros BNF pour être exploitées au maximum.

Table des matières

Préparation au premier vol.....	30	Conseils de vol et réparations	37
Charge de la batterie	31	Précautions et avertissements supplémentaires liés à la sécurité	37
Avertissements relatifs à la batterie	32	Maintenance de la motorisation	38
Coupure par tension faible	32	Guide de dépannage.....	39
Affectation de l'émetteur et du récepteur	33	Garantie et réparations	40
Installation de la batterie de vo	33	Garantie et service des coordonnées	41
Avant de voler.....	34	Informations de conformité pour l'Union européenne.....	41
Test de contrôle de la direction	34	Pièces de rechange	57
Centrage des commandes	34	Pièces optionnelles et accessoires	58
Réglages des guignols de commande	35	Coordonnées pour obtenir de pièces détachées	59
Double débattements et expo	35		
Ajustement du centre de gravité (CG).....	36		
Installation des générateurs de force latérale optionnels	36		

Préparation au premier vol

1. Retirez le contenu de la boîte et inspectez-le
2. Lisez avec attention ce manuel d'instructions
3. Reliez le chargeur à l'alimentation 12V
4. Chargez la batterie de vol
5. Installez la batterie totalement chargée dans l'appareil
6. Affectez le récepteur à l'émetteur
7. Vérifiez le sens des commandes
8. Vérifiez que les tringleries se déplacent librement
9. Réglez les commandes de vol et l'émetteur
10. Ajustez le centre de gravité (CG) en positionnant la batterie
11. Contrôlez la portée de votre système radio
12. Choisissez un espace dégagé et sûr
13. Planifiez le vol en fonction des conditions du terrain de vol

Caractéristiques

Envergure	432mm
Longueur	417mm
Masse	55 g

Installée



Moteur brushless à cege tournante 180BL, 2500Kv



Platine Spektrum AR6400NBL



(4) servos linéaires longue course 1,7g

Incluse



Batterie: 180mAh 2S 20C Li-Po
Chargeur: 2S 7,4V Li-Po

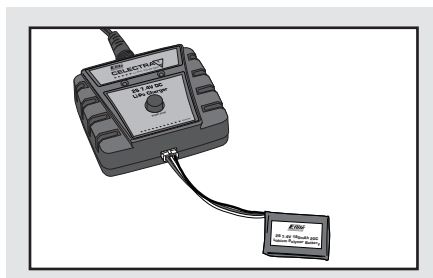
Vendu Séparément



Emetteur: 2.4Ghz avec technologie DSM2/DSMX avec doubles débattements et expos (DX6i ou supérieur)

Charge de la batterie

Votre Sbach 342 est livré avec un chargeur Celecra et un accu Li-po 7.4V 2S 180mA. Veuillez visiter www.horizonhobby.com si vous avez besoin d'informations complémentaires. Nous vous recommandons de charger la batterie durant la vérification du modèle. La batterie de vol sera nécessaire pour contrôler le fonctionnement de l'avion au cours des étapes suivantes.



Processus de charge de la batterie

1. Ne chargez que des batteries froides au toucher et non endommagées. Examinez la batterie pour vous assurer qu'elle n'est pas endommagée et notamment qu'elle n'est pas dilatée, déformée, cassée ou perforée.
2. La prise de la batterie a été spécifiquement étudiée pour éviter les inversions de polarité. Ce pendant vérifiez tout de même le sens de la polarité avant de passer à l'étape suivante.
3. Insérez avec délicatesse la prise de la batterie dans le connecteur situé sur la façade du chargeur.
4. Quand le branchement est réussi, la diode verte clignote plus lentement.
5. Pressez le bouton sur le chargeur, la diode rouge va s'allumer indiquant que la charge est lancée.
6. Le temps de charge pour une batterie de 180mA déchargée (pas sous la tension mini) est de 50-60 minutes.
7. La batterie est totalement chargée quand la diode verte s'allume.
8. Débranchez systématiquement la batterie du chargeur, immédiatement après la fin du processus de charge.

⚠ ATTENTION : une surcharge de la batterie peut provoquer un feu.

⚠ ATTENTION : utilisez exclusivement un chargeur conçu spécifiquement pour charger une batterie Li-Po. Ne pas respecter cette injonction peut provoquer un feu, des blessures corporelles ou des dégâts matériels.


⚠ ATTENTION : Respectez toujours les intensités de charge recommandées.

Signification des DEL du chargeur

1. La DEL verte clignote sans batterie de branchée Attente
2. La DEL verte clignotante Batterie branchée
3. La DEL rouge clignote a vitesse variable Charge
4. La DEL rouge et la DEL verte clignent simultanément..... Equilibrage
5. La DEL verte s'éclaire de façon fixe..... Charge complète
6. Les DEL rouge et verte flashent rapidement..... Erreur

Avertissements relatifs à la batterie

Le chargeur de batterie (EFLC1003) fourni avec le Sbach 342 a été spécialement conçu pour charger en toute sécurité la batterie incluse

 **ATTENTION** : les instructions et avertissements doivent être scrupuleusement suivis. Une manipulation non appropriée des batteries Li-Po peut provoquer un feu, des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.

- En manipulant, en chargeant ou en utilisant la batterie Li-Po incluse, vous assumez tous les risques associés aux batteries au lithium.
- Si la batterie commence à gonfler ou à se dilater, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous procédez à sa charge ou à sa décharge, arrêtez immédiatement et déconnectez-la. Continuer à utiliser, charger ou décharger une batterie qui gonfle ou se dilate peut provoquer un incendie.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, entreposez toujours la batterie à température ambiante, dans un endroit sec.
- Lorsque vous transportez la batterie ou que vous la stockez temporairement, la température

doit toujours être comprise entre 4 et 48 °C. Ne stockez en aucun cas la batterie ou le modèle dans une voiture ou à un endroit directement exposé à la lumière du soleil. Laisseée dans une voiture chaude, la batterie peut se détériorer ou même prendre feu.

- Chargez toujours les batteries à distance de tout matériau inflammable.
- N'UTILISEZ JAMAIS DE CHARGEUR Ni-Cd OU Ni-MH. Charger la batterie avec un chargeur non compatible peut provoquer un incendie et entraîner des blessures corporelles et/ou des dégâts matériels.
- Ne déchargez jamais les cellules Li-Po en dessous de 3 V.
- Ne couvrez jamais les étiquettes d'avertissement avec des bandes auto-agrippantes.
- Ne laissez jamais sans surveillance des batteries en cours de charge.
- Ne chargez jamais les batteries en dehors de la plage de températures garantissant la sécurité.
- Ne chargez jamais des batteries endommagées.

Coupage par tension faible

Quand une batterie Li-Po est déchargée en dessous de 3 V par élément, elle ne peut pas maintenir de charge. Le contrôleur électronique de vitesse du Sbach 342 protège la batterie de vol d'une décharge excessive en utilisant le processus de coupure par tension faible. Avant que la charge de la batterie ne devienne trop faible, ce processus supprime l'alimentation du moteur. L'alimentation du moteur diminue et augmente rapidement, ce qui montre qu'une partie de la puissance de la batterie est réservée pour commander le vol et assurer l'atterrissage.

Quand cela se produit, veuillez faire atterrir immédiatement l'avion et recharger la batterie de vol.

Déconnectez la batterie Li-Po de l'avion et retirez-la après utilisation pour éviter toute décharge lente de la batterie. Chargez complètement votre batterie Li-Po avant de l'entreposer. Au cours du stockage, assurez-vous que la charge de la batterie ne descend pas sous les 3 V par élément.

Remarque : Le modèle étant silencieux, vous risquez de ne pas entendre les coupures du moteur. Réglez la minuterie de vol sur 6 minutes pour l'accu de 2S 180mA.

REMARQUE : des vols répétés avec coupure par tension faible endommageront la batterie.

Affectation de l'émetteur et du récepteur

L'affectation est le processus qui programme le récepteur pour qu'il reconnaisse le code (appelé GUID - Globally Unique Identifier) d'un émetteur spécifique. Vous devez affecter l'émetteur Spektrum™ pour avions à technologie DSM2/DSMX™ de votre choix au récepteur afin d'assurer un fonctionnement correct.

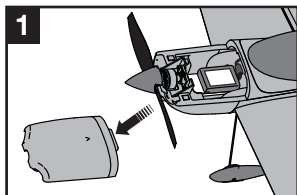
Remarque : Tous les émetteurs JR ou Spektrum DSM2/DSMX sont compatibles avec le récepteur Spektrum AR6400NBL. LE Sbach 342 possède des capacités acrobatique, nous vous recommandons donc d'utiliser un émetteur possédant un réglage d'expo et doubles débattements. Visitez www.bindnfly.com pour liste complète des émetteurs compatibles.

Remarque: si vous utilisez un émetteur Futaba avec un module Spektrum DSM, vous devrez inverser la voie des gaz.

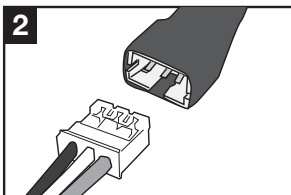
✓ Procédure d'affectation

1. Reportez-vous aux instructions de votre émetteur pour l'affecter à un récepteur.
2. Vérifiez que la batterie de vol est déconnectée de l'avion.
3. Éteignez l'émetteur.
4. Connectez la batterie de vol dans l'avion. La DEL du récepteur commence à clignoter (en général après 5 secondes).
5. Vérifiez que les commandes de l'émetteur sont en position neutre et que les gaz sont en position basse.
6. Mettez votre émetteur en mode affectation. Référez vous au manuel d'utilisation de votre émetteur pour les instructions.
7. Au bout de 5 à 10 secondes, le voyant d'état de l'émetteur reste allumé, ce qui indique que le récepteur est affecté à l'émetteur. Remarque : si la DEL ne s'allume pas, reportez-vous au Guide de dépannage figurant à la fin du manuel.

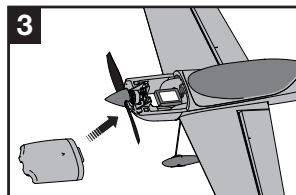
Installation de la batterie de vo



1 Retirez le capot de nez de l'avion.



2 Connectez la batterie de vol complètement chargée au récepteur



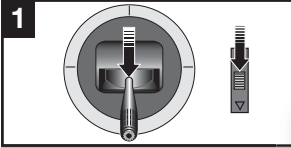
3 Fixez la batterie de vol à une bande auto-agrippante, puis remplacez le capot

Remarque : Si vous utilisez une autre batterie Li-po que celle qui est fournie, vous devrez y coller un morceau de bande auto-agrippante sur la face opposée à la face où est l'étiquette.

Remarque : Toujours débrancher la batterie quand vous n'utilisez pas le modèle. Sinon risque de détériorer la batterie.

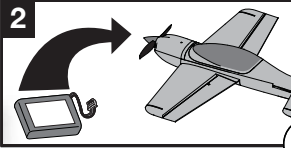
Avant de voler

1



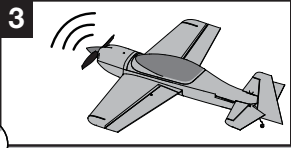
Abaissez la manette et le trim des gaz jusqu'à leurs réglages les plus bas.

2



Connectez la batterie de vol et fixez-la à la bande auto-agrippante.

3



Attendez 5 secondes

Série de tonalités
DEL continue

Allumez l'émetteur

⚠ ATTENTION : tenez toujours vos mains éloignées de l'hélice. Une fois armé, le moteur fait tourner l'hélice en réponse à tout déplacement de la manette des gaz.

Si la commande de gaz n'est pas au minimum quand vous branchez la batterie, une tonalité retentira au bout de 5 secondes et le contrôleur ne s'armera pas.

REMARQUE : Débranchez la batterie, baissez le manche des gaz avant de rebrancher la batterie.

Pour plus d'informations concernant le AR6400NBL, visitez www.spektrumrc.com

Test de contrôle de la direction

Affectez votre émetteur à votre avion avant de procéder à ces tests. Actionnez les commandes de l'émetteur pour vous assurer que les gouvernes de l'avion bougent correctement.

IMPORTANT : Vérifiez que les tringleries peuvent bouger librement, qu'elles ne sont pas collées par de la peinture ou des auto-collants.

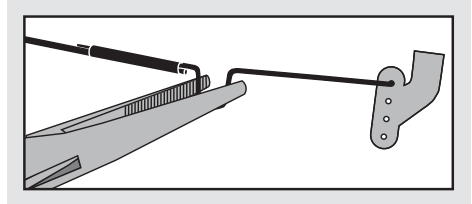
Centrage des commandes

Avant vos premiers vols ou en cas d'accident, vérifiez le centrage des surfaces de contrôle de vol. Si les gouvernes ne sont pas centrées, ajustez les liaisons mécaniquement.

Il se peut que les trims de l'émetteur ne permettent pas de centrer correctement les gouvernes de l'avion à cause des limites mécaniques des servos linéaires.

1. Assurez-vous que les gouvernes sont en position neutre lorsque les commandes de l'émetteur et les trims sont centrés. Dans la mesure du possible, le sous-trim de l'émetteur doit être réglé sur zéro.

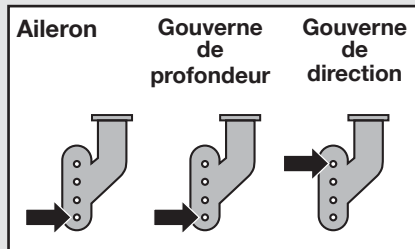
2. Si nécessaire, utilisez une pince pour jouer avec précaution sur le métal de la liaison (voir l'illustration).
3. Rétrécissez le U pour raccourcir le connecteur. Élargissez le U pour allonger la liaison.



Réglages des guignols de commande

Les illustrations indiquent les réglages usine des liaisons des guignols de commande. Après un vol, si vous désirez augmenter ou réduire la course des commandes, ajustez minutieusement les positions des liaisons pour obtenir la réponse aux commandes souhaitée.

Si vous augmentez trop les débattements par rapport à votre niveau de pilotage, vous risquez de perdre le contrôle de votre modèle et de l'endommager voir même de vous blesser.



Double débattements et expo

Nous vous recommandons d'utiliser un émetteur DSM possédant des double-débattements et un réglage d'expo. Pour exploiter au mieux les capacités acrobatiques de Sbach 342. Les paramètres suivants sont recommandés pour le départ. Vous les ajusterez suivant vos préférences après le premier vol.

Double débattement	Valeur haute	Valeur basse
Aileron	100%	70%
Profondeur	100%	60%
Dérive	100%	70%

Expo	Valeur haute	Valeur basse
Aileron	30%	20%
Profondeur	15%	5%
Dérive	20%	10%

Remarque : L'utilisation de l'émetteur DX5e n'est pas recommandée avec le Sbach 342

REMARQUE : NE JAMAIS UTILISER UNE VALEUR DE COURSE SUPERIEURE A 100% Si vous dépassez la valeur de 100%, vous risquez d'endommager les servos.

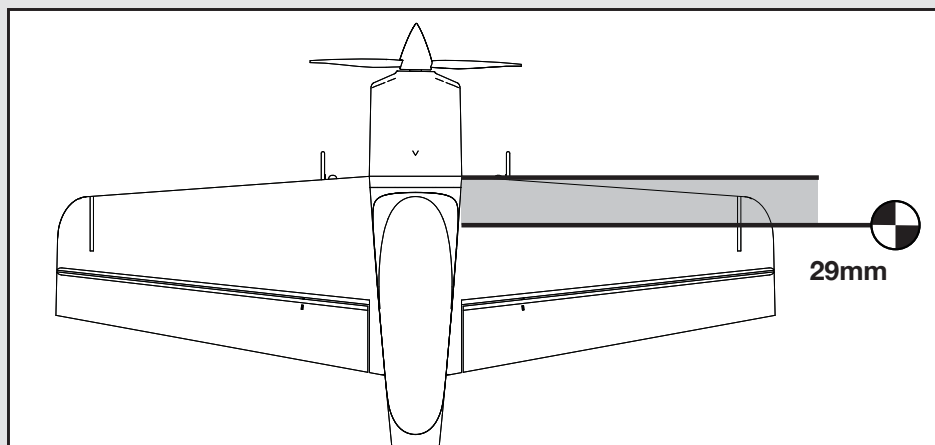
Les servos linéaires font toujours du bruit en fonctionnement, il ne s'agit pas d'un défaut.

Remarque : Les servos d'ailerons sont situés sous les ailes.

Ajustement du centre de gravité (CG)

Le centre de gravité se trouve **29 mm** derrière le bord d'attaque de l'aile à la base. Cette position du centre de gravité a été déterminée avec la batterie Li-Po 7.4V 2S 180mA installée à l'avant du compartiment batterie

Remarque : Le support de batterie sur-dimensionné permet un ajustement du centre de gravité. Pour ajuster le centre de gravité il suffit de déplacer la batterie vers l'avant ou l'arrière suivant le centrage. La longueur de câble de la batterie permet de la positionner totalement en avant ou en arrière.

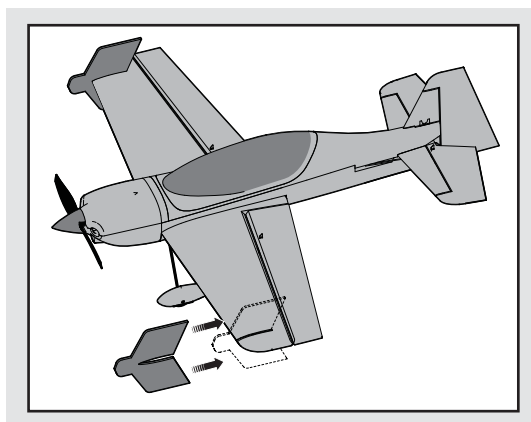
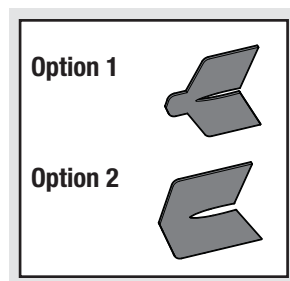


Installation des générateurs de force latérale optionnels

Ces générateurs augmentent les appuis latéraux, augmentent l'efficacité de la dérive ranant donc possible de nouvelles acrobaties.

Deux set de générateurs différents sont inclus, offrant une réponse différente à la dérive. **L'option 1** procure une réponse améliorée à la dérive, **l'option 2** procure une réponse extrême à la dérive.

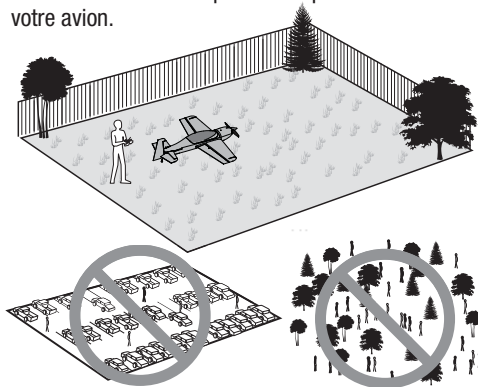
Glissez les générateurs sur le bord d'attaque de l'aile et utilisez quelques goûtes de colle cyano pour polystyrène pour éviter qu'ils se décrochent durant le vol.



Conseils de vol et réparations

Vol

Vous vous recommandons de n'utiliser votre Sbach 342 que par vent faible. Évitez de le faire voler dans des zones résidentielles ou arborées, ainsi que dans des espaces situés à proximité de câbles ou de bâtiments. De même, évitez de faire voler votre appareil dans les zones très fréquentées, notamment les parcs, les cours d'écoles ou les terrains de football. Consultez les lois et règlements locaux avant de choisir un emplacement pour faire voler votre avion.



Placez le Sbach 342 en position de décollage (vent de face en cas de vol à l'extérieur). Augmentez progressivement les gaz à $\frac{3}{4}$ puis à fond et dirigez l'avion avec la gouverne de direction. Tirez doucement sur la profondeur et prenez de l'altitude pour régler le trim. Ceci fait, vous pouvez commencer à explorer le domaine de vol du Sbach 342.

Si vous ne baissez pas la manette et le trim des gaz à la position la plus basse possible en cas de crash, vous risquez d'endommager l'ESC du module de réception, qui devra alors être remplacé.



Le Sbach 342 est équipé d'une protection anti sur-charge. Ce système protège le contrôleur contre les sur-charges. Ce système coupe le moteur si vous êtes plein gaz et que l'hélice est bloquée. Ce système s'active qu'à partir de la moitié des gaz. Quand le système coupe le moteur, baissez le manche des gaz totalement à fond pour réarmer le contrôleur.

Remarque : les dégâts dus à un crash ne sont pas couverts par la garantie.

Réparations

Réparez le Sbach 342 à l'aide de colle cyanoacrylate compatible mousse ou de ruban adhésif transparent. Utilisez exclusivement de la colle cyanoacrylate compatible mousse, car les autres types de colle peuvent endommager la mousse. En cas de pièces non réparables, reportez-vous à la liste des pièces de rechange et effectuez votre commande à l'aide des références d'article.

Remarque : une liste complète des pièces de rechange et optionnelles figure au dos de ce manuel.

Si besoin, vous pouvez empêcher les chapeaux de roues de bouger en les fixant au train à l'aide d'une petite goutte de colle cyano pour polystyrène.

Précautions et avertissements supplémentaires liés à la sécurité

En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner de façon à préserver votre sécurité ainsi que celle des autres personnes et de manière à ne pas endommager le produit ni à occasionner de dégâts matériels à l'égard d'autrui.

Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte de contrôle momentanée. Il est donc recommandé de garder une distance de sécurité appropriée autour de votre modèle, ce qui contribuera à éviter les collisions et les blessures.

- Maintenez toujours une distance de sécurité adéquate dans toutes les directions autour de votre modèle afin d'éviter les collisions et blessures.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.
- Respectez toujours scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).

- Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
- Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
- Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.
- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.

Maintenance après un vol

1. Déconnectez la batterie de vol du récepteur/de l'ESC (impératif pour des raisons de sécurité)
2. Éteignez l'émetteur
3. Retirez la batterie de vol de l'avion
4. Rechargez la batterie de vol
5. Réparez ou remplacez toutes les pièces endommagées
6. Stockez la batterie de vol et l'avion séparément et surveillez la charge de la batterie
7. Notez les conditions de vol et les résultats du plan de vol en vue de la planification de vos prochains vols

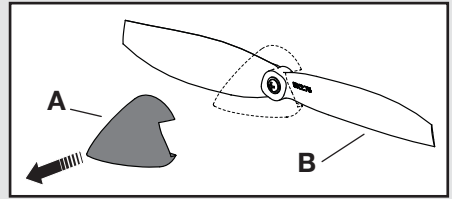
Maintenance de la motorisation

Désassemblage

⚠ ATTENTION : NE JAMAIS démonter les éléments quand la batterie est branchée. Risque de blessures.

L'hélice

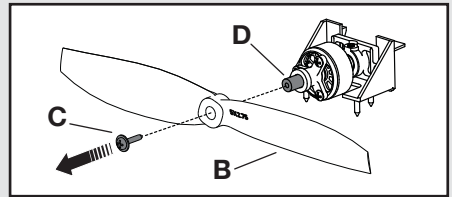
1. Retirez le capot de la batterie en le soulevant par l'avant.
2. Retirez le cône (A) de l'hélice (B).



Remarque : Le cône est collé à l'hélice, retirez les résidus de colle si vous ré-utilisez ces éléments.

3. Dévissez avec délicatesse la vis (C) et retirez l'hélice (B) de l'arbre moteur (D).

Remarque : Une entretoise est placée entre l'hélice et l'arbre, faites attention de ne pas la perdre, car cette entretoise est nécessaire pour un bon positionnement de l'hélice.

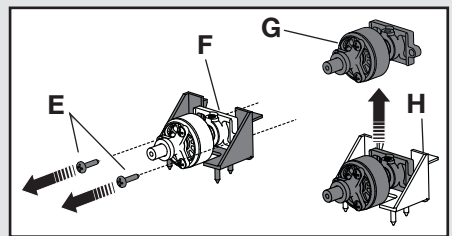


Moteur et support

1. Retirez les deux vis (E), pare feu (F) et le moteur (G) du support (H).

Remarque : Les vis risquent d'être attirées par les aimants du moteur.

2. Retirez la vis supérieure (I) du pare feu (F) et du moteur (G).



3. Débranchez les câbles du moteur au contrôleur.

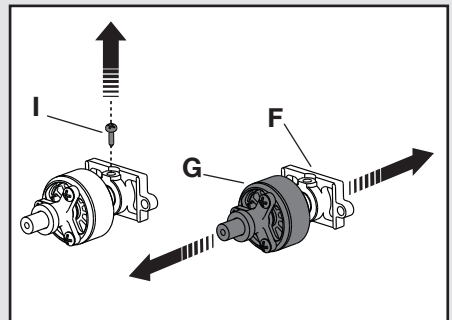
Assemblage

Moteur et pare feu

1. Connectez les câbles du moteur au contrôleur
2. Installez le moteur sur le pare feu en utilisant la vis supérieure
3. Attachez le pare feu au support en utilisant les deux vis.

L'hélice

1. Installez l'hélice sur l'arbre en utilisant la vis. **Remarque :** Les numéros de l'hélice doivent être face à vous pour un montage dans le bon sens.
2. Installez le cône en utilisant de la colle cyano polystyrène.
3. Remplacez le capot d'accu.



Le fuselage peut être ouvert en découpant le film adhésif.

Remarque : Si vous retirez le film adhésif ou les autocollants, la peinture risque de s'abîmer.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'avion ne répond pas à la commande des gaz mais répond aux autres commandes.	La manette des gaz et/ou le trim des gaz sont trop élevés.	Réinitialisez les commandes en plaçant la manette des gaz et le trim des gaz à leur position la plus basse.
	La voie des gaz est inversée.	Inversez la voie des gaz sur l'émetteur.
	Le moteur est déconnecté du récepteur.	Ouvrez le fuselage et assurez-vous que la prise du moteur est correctement installée.
Vibration ou bruit excessif au niveau de l'hélice.	Cône d'hélice, hélice, moteur ou arbre d'hélice endommagé.	Remplacez les pièces endommagées.
	L'écrou de l'arbre d'hélice n'est pas assez serré.	Serrez l'écrou de l'arbre d'hélice un demi-tour de plus.
Temps de vol réduit ou manque de puissance de l'avion.	La charge de la batterie de vol est faible.	Rechargez complètement la batterie de vol.
	L'hélice est installée à l'envers.	Installez l'hélice avec les chiffres tournés vers l'avant.
	La batterie de vol est endommagée.	Remplacez la batterie de vol et suivez les instructions correspondantes.
	Il fait peut-être trop froid pour voler.	Assurez-vous que la batterie est chaude avant de l'utiliser.
	La capacité de la batterie est trop faible pour les conditions de vol.	Changez la batterie ou utilisez une batterie dont la capacité est plus importante.
La DEL du récepteur clignote et l'avion ne s'affecte pas à l'émetteur (au cours de l'affectation).	L'émetteur est trop proche de l'avion au cours du processus d'affectation.	Éteignez l'émetteur, déplacez-le plus loin de l'avion, déconnectez et reconnectez la batterie de vol, puis suivez les instructions d'affectation.
	Le commutateur ou le bouton d'affectation n'a pas été maintenu enfoncé assez longtemps lors du processus d'affectation.	Éteignez l'émetteur et renouvelez le processus d'affectation. Maintenez enfoncé le bouton ou le commutateur d'affectation de l'émetteur jusqu'à ce que le récepteur soit affecté.
La DEL du récepteur clignote rapidement et l'avion ne répond pas à l'émetteur (après l'affectation).	Moins de 5 secondes se sont écoulées entre l'allumage de l'émetteur et la connexion de la batterie de vol sur l'avion.	En laissant l'émetteur allumé, déconnectez la batterie de vol, puis reconnectez-la.
	L'avion est affecté à une autre mémoire de modèle (radios ModelMatch™ uniquement).	Choisissez la bonne mémoire de modèle sur l'émetteur, puis déconnectez la batterie de vol et reconnectez-la.
	La charge de la batterie de vol ou de l'émetteur est trop faible.	Remplacez ou rechargez les batteries.
La gouverne ne bouge pas	La gouverne, guignol de commande, liaison ou servo endommagé.	Réparez ou remplacez les pièces endommagées et réglez les commandes.
	Câbles endommagés ou mal connectés.	Contrôlez les câbles et les connexions, et procédez aux connexions et remplacements nécessaires.
	La charge de la batterie de vol est faible.	Rechargez complètement la batterie de vol.
	La liaison ne se déplace pas librement.	Assurez-vous que les liaisons se déplacent librement.
Les commandes sont inversées.	Les réglages de l'émetteur sont inversés.	Procédez au test de contrôle de la direction et réglez correctement les commandes sur l'émetteur.
Le moteur perd de la puissance.	Le moteur, l'arbre d'hélice ou les composants d'alimentation sont endommagés.	Vérifiez que le moteur, l'arbre d'hélice et les composants d'alimentation ne présentent pas de dégradation (remplacez le cas échéant).

Problème	Cause possible	Solution
L'alimentation du moteur diminue et augmente rapidement, puis le moteur perd en puissance	La charge de la batterie est faible au point d'entraîner une coupure par tension faible du récepteur/de l'ESC.	Rechargez la batterie de vol ou remplacez la batterie qui ne fonctionne plus.
Contrôleur non armé après un atterrissage.	La sécurité anti-surcharge s'est activée, l'hélice a du se retrouver bloquée alors que le manche des gaz était au dessus de la moitié.	Baissez à fond le manche des gaz pour réarmer.
Le servo se verrouille ou se bloque en bout de course.	La valeur de réglage de course est définie à plus de 100 %, d'où une surcharge du servo.	Définissez une valeur de réglage de course inférieure ou égale à 100 %. Et ajustez les tringleries mécaniquement.

Garantie et réparations

Durée de la garantie

Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie

- (a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.
- (b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.
- (c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dégâts

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une

manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

Questions, assistance et réparations

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

Attention : nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

Garantie et service des coordonnées

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/ Adresse de messagerie
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com

Informations de conformité pour l'Union européenne

Déclaration de conformité

conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)
No. HH2011050501

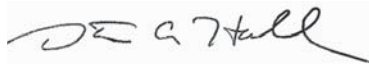
	Produit(s):	EFL Sbach 342 BNF
	Numéro d'article(s):	EFLU4180
	Catégorie d'équipement::	1

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive ETRT 1999/5/CE et EMC Directive 2004/108/EC:

EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008

EN55022: 2006,
EN55024: 1998+A1: 2001+A2: 2003

Signé en nom et pour le compte de:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
mai 5, 2011



Steven A. Hall
Vice-Président

Gestion Internationale des Activités et des Risques
Horizon Hobby, Inc.

Instructions relatives à l'élimination des D3E pour les utilisateurs résidant dans l'Union européenne



Ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur d'éliminer les équipements rebutés en les remettant à un point de collecte désigné en vue du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés de vos équipements rebutés au moment de leur élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à assurer que les déchets seront recyclés de manière à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations quant aux lieux de dépôt de vos équipements rebutés en vue du recyclage, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

– Replacement Parts –
– Ersatzteile –
– Pièces de rechange –
– Recapiti per i ricambi –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLU4146	Pushrod Set: UMX Sbach 342	Schubstange: UMX Sbach 342	Set de tringleries: UMX Sbach 342	Astine comandi: UMX Sbach 342
EFLU4151	Spinner: UMX Sbach 342	Spinner: UMX Sbach 342	Cône: UMX Sbach 342	Ogiva: UMX Sbach 342
EFLU4152	SFG Set: UMX Sbach 342	SFG Set: UMX Sbach 342	Set de SFG: UMX Sbach 342	SFG Set: UMX Sbach 342
EFLU4154	Wheel Pant Set: UMX Sbach 342	Radverkleidung: UMX Sbach 342	Set de chapeaux de roues: UMX Sbach 342	Set carenature ruote: UMX Sbach 342
EFLU4155	Landing Gear with Wheels: UMX Sbach 342	Fahrwerk mit Rädern: UMX Sbach 342	Train avec roues: UMX Sbach 342	Carrello atterraggio con ruote: UMX Sbach 342
EFLU4158	Fuselage Set: UMX Sbach 342	Rumpf: UMX Sbach 342	Set de fuselage: UMX Sbach 342	Set fusoliera: UMX Sbach 342
EFLU4159	Wing: UMX Sbach 342	Tragfläche: UMX Sbach 342	Aile: UMX Sbach 342	Ala: UMX Sbach 342
EFLU4160	Tail Set: UMX Sbach 342	Leitwerk: UMX Sbach 342	Set d'empennage: UMX Sbach 342	Set piani di coda: UMX Sbach 342
EFLU4162	Battery Hatch: UMX Sbach 342	Batteriefach: UMX Sbach 342	Trappe de batterie: UMX Sbach 342	Copertura vano batt- eria: UMX Sbach 342
EFLU4163	Canopy: UMX Sbach 342	Kabinenhaube: UMX Sbach 342	Bulle: UMX Sbach 342	Cappottina: UMX Sbach 342
EFLU4165	Decal Set: UMX Sbach 342	Dekorbogen: UMX Sbach 342	Set de décoration: UMX Sbach 342	Set adesivi: UMX Sbach 342
EFLU4167	Prop Adapter: UMX Sbach	Eflite Propeller Adap- ter: UMX Sbach 342	Adaptateur d'hélice: UMX Sbach	Adattatore elica: UMX Sbach
EFLUC1007	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Charger	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Ladegerät	Celectra Chargeur Li-Po 7.4V 2S	Celectra 2S 7.4V DC Li-Po Caricabatterie
EFLUM180BL2	180 Brushless Outrunner Motor 2500KV	BL180 Brushless Außenläufer Motor 2500 kv	Moteur brushless à cage tournante 180 2500kv	180 Motore brushless cassa rotante 2500KV
SPMAR6400NBL	Spektrum Brushless Ultra Micro Receiver	Spektrum Brushless Ultra Micro Empfänger	Récepteur ultra-micro Brushless Spektrum	Spektrum Brushless Ultra-Micro ricevitore
SPMAS2000L	1.7-Gram Linear Long Throw Servo	Spektrum 1.5g Linear Servo, Weg lang	Servo linéaire 1.7g longue course	Servo 1,7 g lineare a corsa lunga
EFLUB1802S20	2S 7.4V 180mAh Li-Po Battery	2S 7.4V 180mAh Li-Po Akku	Batterie Li-Po 7.4V 2S 180mA	2S 7.4V 180mAh Li-Po Batteria

– Optional Parts and Accessories –
– Optionale Bauteile und Zubehörteile –
– Pièces optionnelles et accessoires –
– Parti opzionali e accessori –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLA700UM	Charger Plug Adapter: EFL	Ladekabel Adapter EFL	Prise d'adaptation chargeur: EFL	Adattatore connettore caricabatterie: EFL
EFLA7001UM	Charger Plug Adapter: TP	Ladekabel Adapter EFL	Prise d'adaptation chargeur: TP	Adattatore connettore caricabatterie: TP
EFLU4068	Harness Adapter: UMX Beast	E-flite UMX Beast Y-Kabel	Adaptateur de câblage: UMX Beast	Adattatore collegamenti: UMX Beast
SPM6825	AS2000 Servo Reverser	AS2000 Servo Reverser	AS2000 Inverseur de servo	Inversore servo AS2000
EFLC4000	AC to 12V DC, 1.5–Amp Power Supply	AC to 12V DC, 1.5–Amp Power Supply	Alimentation secteur 12V DC 1.5A	AC to 12V DC, 1.5–Amp Alimentatore
EFLC4000UK	AC to 12V DC, 1.5–Amp Power Supply UK Plug	E-flite Netzteil 1.5A, UK Stecker	Alimentation secteur 12V DC 1.5A prise UK	AC to 12V DC, 1.5–Amp Alimentatore UK Plug
EFLC4000AU	AC to 12V DC, 1.5–Amp Power Supply 240V	E-flite Netzteil 1.5A, AU Stecker	Alimentation secteur 240V/ 12V DC 1.5A	AC to 12V DC, 1.5–Amp Alimentatore 240V
EFLC4000EU	AC to 12V DC, 1.5–Amp Power Supply EU Plug	E-flite Netzteil 1.5A, EU Stecker	Alimentation secteur 12V DC 1.5A prise EU	AC to 12V DC, 1.5–Amp Alimentatore EU Plug
SPMR6610	DX6i Transmitter Only Mode 2	DX6i Sender Mode 2	DX6i émetteur seul, mode 2	DX6i solo trasmettitore Mode 2
SPMR66101	DX6i Transmitter Only Mode 1	DX6i Sender Mode 1	DX6i émetteur seul, mode 1	DX6i solo trasmettitore Mode 1
SPMR6610E	DX6i Transmitter Only Mode 2 Int'l	Spektrum DX6i DSM X Sender ohne Empfänger MD2	DX6i émetteur seul, mode 2 Int'l	DX6i solo trasmettitore Mode 2 Int'l
SPMR66101E	DX6i Transmitter Only Mode 1 Int'l	Spektrum DX6i DSM X Sender ohne Empfänger MD1	DX6i émetteur seul, mode 1 Int'l	DX6i solo trasmettitore Mode 1 Int'l
SPMR8800	DX8 Transmitter Only Mode 2	Spektrum DX8 nur Sender Mode 2 (1-4)	DX8 émetteur seul, mode 2	DX8 solo trasmettitore Mode 2
SPMR8800EU	DX8 Transmitter Only Mode 2 Int'l	Spektrum DX8 nur Sender Mode 2 (1-4) EU	DX8 émetteur seul, mode 2 Int'l	DX8 solo trasmettitore Mode 2 Int'l
SPMR88001AU	DX8 Transmitter Only Mode 1 AU	Spektrum DX8 nur Sender Mode 1 AU	DX8 émetteur seul, mode 1 AU	DX8 solo trasmettitore Mode 1 AU
SPMR88001EU	DX8 Transmitter Only Mode 1 Int'l	Spektrum DX8 nur Sender MD1	DX8 émetteur seul, mode 1 Int'l	DX8 solo trasmettitore Mode 1 Int'l

– Parts Contact Information –
– Intaktinformationen für Ersatzteile –
– Coordonnés pour obtenir de pièces détachées –
– Recapiti per i ricambi –

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States	Sales	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA	800-338-4639 sales@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4 Ployters Rd Staple Tye Harlow, Essex CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales@horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Hobby GmbH	Hamburger Str. 10 25335 Elmshorn, Germany	+49 4121 46199 60 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com

© 2011 Horizon Hobby, Inc.

Sbach and its design are trademarks of STO Streicher GmbH & Co. KG registered in Germany and used with permission.

Sbach and its design are trademarks of XtremeAir GmbH registered in the U.S. and used with permission.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. ParkZone, E-flite, JR, Celectra, DSM2, DSMX, ModelMatch are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

US D578,146. PRC ZL 200720069025.2. US 7,898,130 Other patents pending.

www.e-fliterc.com

